第３講　英作文③ ～骨格と文の終わり～

ポイント

【1】～なのは，～こと
【2】～がある
【3】文の終わりに気を付ける

ポイント【1】～なのは，～こと
＊解答の該当ページを開いて，授業を受けてください。

次の日本文を英語に訳しなさい。

1. 運転中に携帯電話を使うのはとても危険だ。

2. この本はそんなに短時間で読むのは難しい。

3. 豊かな好奇心を持ち，自分で考えることができる人間を育てることが，教育にとっては一番大事なことなのです。

4. 重要なのは，楽だけを追い求めるのではなく，苦の中に楽を見出すことである。

5. 日本の小学校のよい点は，あらゆる階層のこどもたちが，一緒になって教育を受けることだ。

6. 教育の最も重要な役割の一つは，若い人が社会のどのような変化に対してもうまく対応できるように準備させることである。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

＊日本語→英語の思考回路を養う

日本語	英語
携帯電話	
好奇心がある	
楽だけを追い求める	
～に対応する	
O に～するよう準備させる	

＊授業前に自力で一度埋めてみて，解答をみながら必ず事前に完成させてください。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【2】～がある

＊解答の該当ページを開いて，授業を受けてください。

次の日本文を英語に訳しなさい。

7. すでに水の需要が供給量を越えてしまった国もある。

8. みんなに聞こえているが，みんなが気付いているわけではない音もある。

9. 最近，客が本を自由に読めるカフェを店内に設けている大型書店もある。

10. このような変化は時代のニーズに即したものである反面，「お金を使う」という意識が薄れてしまう危険性を指摘する人もいる。

11. 人々が幸福に暮らせる社会をいかにして実現するかについては，さまざまな意見がある。

12. 路上生活をしている子もいれば，食べ物を子供に与える余裕のない家の子もいる。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

＊日本語➞英語の思考回路を養う

日本語	英語
需要	
供給量	
越える	
時代のニーズに即している	
～な反面,	
意識を薄れさせる	
～する余裕がない	

＊授業前に自力で一度埋めてみて，解答をみながら必ず事前に完成させてください。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【3】文の終わりに気を付ける

＊解答の該当ページを開いて，授業を受けてください。

次の日本文を英語に訳しなさい。

13. いかにグローバリズムが経済に浸透し，雇用や生活を再構成するかについては，さらにもう少し考察する価値がある。

14. 大切なのは，私たちの無力さを認めてもらえているという気持ちであるようだ。

15. 最近，私たちは人を「勝ち組」と「負け組」に分けがちである。しかし，何をもって勝ち組とするかは，人それぞれの判断による。

16. 日本では当たり前のものごとが米国の生活では当てはまらないことも多い。

17. 私が思うに，ナポレオンが神話ではないことを証明するに足る十分な論拠を示すことができるような歴史の教師はほとんどいないだろう。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

＊日本語➞英語の思考回路を養う

日本語	英語
浸透する	
再構成する	
無力さ	
A を B に分ける	
神話	

＊授業前に自力で一度埋めてみて，解答をみながら必ず事前に完成させてください。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高３トップ＆ハイレベル英語〜英作文編〜　復習テスト　第三回

次の見出し語の日本語に合う英語を①〜④から一つずつ選びなさい。

1. 携帯電話
   ① phone book　② pay phone
   ③ phone call　④ cell phone
2. 小学校
   ① kindergarten　② nursery school
   ③ junior high school　④ elementary school
3. 需要
   ① demand　② decision　③ determination　④ demonstration
4. 指摘する
   ① wear out　② make out　③ point out　④ stand out
5. 越える
   ① recede　② exceed　③ induce　④ proceed
6. 〜する余裕がない
   ① cannot 〜 too　② cannot help 〜 ing
   ③ cannot always do　④ cannot afford to do
7. 雇用
   ① experiment　② employment
   ③ encounter　④ experience
8. 証拠
   ① explosion　② exploration
   ③ evasion　④ evidence

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高3 トップ＆ハイレベル英語～英作文編～ 第3講 解答

ポイント【1】

1. It is very dangerous to use cell phones while driving.

2. It is difficult to read through this book in such a short time.

3. To produce those who are curious and can think for themselves is the most important thing in education.

4. What is important is not to seek only pleasure but to find pleasure in pain.

5. A good point about elementary schools in Japan is that children from all levels of society receive education together.

6. One of the most important roles of education is to prepare the young to cope well with any changes in society.

＊日本語→英語の思考回路を養う

日本語	英語
携帯電話	cell phone, mobile phone
好奇心がある	curious
楽だけを追い求める	seek only pleasure
～に対応する	cope with, deal with
O に～するよう準備させる	prepare O to do

Ⓒ RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【2】

7. In some countries demand for water has already exceeded its supply.

8. There are sounds which everyone can hear but not everyone can notice.

9. These days some large bookstores have in-store cafés where customers are free to read books.

10. These changes reflect the needs of the times, but on the other hand, some people point out the danger of reducing the awareness of ‘spending money.’

11. There are various opinions about how to realize a society in which people can live happily.

12. Some children live on the streets, and others are from families that cannot afford to feed them.

＊日本語→英語の思考回路を養う

日本語	英語
需要	demand
供給量	supply
越える	exceed
時代のニーズに即している	reflect the needs of the times
～な反面,	～ , (but) on the other hand
意識を薄れさせる	reduce awareness
～する余裕がない	cannot afford to do

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【3】

13. It is worth considering a little more how globalism penetrates into the economy and rebuilds employment and our lives.

14. What is important seems to be the feeling that our helplessness is being accepted.

15. These days we tend to separate people into “winners” and “losers.” However, the judgment depends on each person.

16. What is normal in Japan is often not true of life in America.

17. I think that there are few teachers of history who can show enough evidence to prove that Napoleon is not a myth.

＊日本語→英語の思考回路を養う

日本語	英語
浸透する	penetrate into
再構成する	rebuild
無力さ	helplessness
A を B に分ける	separate A into B
神話	myth

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

Ⓒ RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

復習テスト　解答

第三回

1. ④　2. ④　3. ①　4. ③　5. ②
6. ④　7. ②　8. ④

Ⓒ RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。